

# salUtiEuropei scuola news n° 18



## Buone Feste

Numero 18  
dicembre 2010

- A Bruxelles con il "Progetto Europa"
- Concorso nazionale "Viaggio in Europa 2011"
- Kit didattico "Diritti si nasce"
- Diario Europa
- EUROPA=NOI
- Progetto Uexte
- partner search
- Risparmio energetico
- modulo di adesione "uexte"

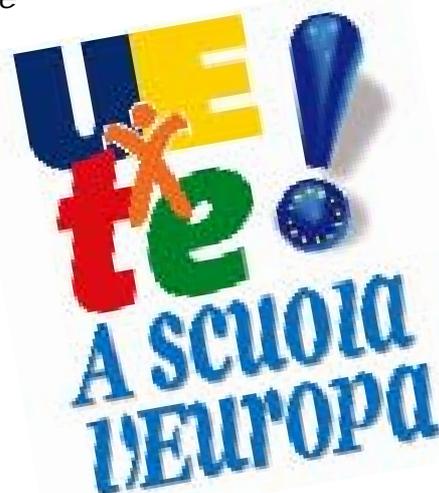
Redazione a cura di  
Franca Dot e  
Serena Favret

### Progetto "Uexte! A scuola l'Europa"

*Progetto aperto alle classi IV e V delle scuole superiori della provincia di Trieste.*

*A pagina 5 la presentazione di tale progetto ed il modulo di adesione!*

*Attenzione, i tempi sono stretti, candidature entro il **22 dicembre**. Chissà che il rappresentante di Trieste che a Febbraio parteciperà all'evento finale a Roma con altri 200 ragazzi sarà proprio della vostra scuola!!!!*



**EuropeDirect TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste  
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud

# A Bruxelles con Il "Progetto Europa"

### Scadenza 15 dicembre 2010

L'Associazione Consiglieri Regionali ha diffuso il bando del "Progetto Europa" relativo all'anno scolastico 2010-2011, aperto agli **studenti delle classi IV<sup>^</sup> e V<sup>^</sup>** degli Istituti superiori della regione che vorranno aderirvi. L'adesione dovrà essere presentata entro il 15 dicembre 2010 con una e-mail all'indirizzo [asso.consiglieri@regione.fvg.it](mailto:asso.consiglieri@regione.fvg.it) o [annalisa.furlan@regione.fvg.it](mailto:annalisa.furlan@regione.fvg.it) (oppure con un fax al numero 040/377.3146).

I lavori invece dovranno pervenire entro il 29 febbraio 2011 e saranno esaminati da un'apposita commissione nominata dall'Associazione Consiglieri. Dal momento che, a partire da quest'anno, viene data la possibilità di utilizzare diverse forme di espressione (sia tradizionali che innovative; oltre che del classico tema scritto, ci si potrà avvalere infatti anche di opere e realizzazioni grafiche, audiovisive, web), gli elaborati presentati verranno raggruppati per argomento ed esaminati con criteri specifici.

I temi proposti sono:

- 1) **L'Europa dei doveri e dei diritti nell'ambito delle opportunità.**
- 2) **La riscoperta delle nostre radici in una Europa sempre più allargata.**
- 3) **Dalla lira all'Euro, la moneta unica di fronte alla crisi dell'economia europea e mondiale.**

In palio ci saranno **60 viaggi-soggiorno a Bruxelles** e gli studenti premiati verranno accompagnati da un massimo di 4 docenti referenti delle singole Consultazioni Provinciali degli studenti o da loro delegati. Ognuno dei docenti-accompagnatori si dovrà assumere quindi il compito di seguire un gruppo di 15 studenti.

Il viaggio-premio si terrà, presumibilmente, nella prima settimana di maggio 2011.

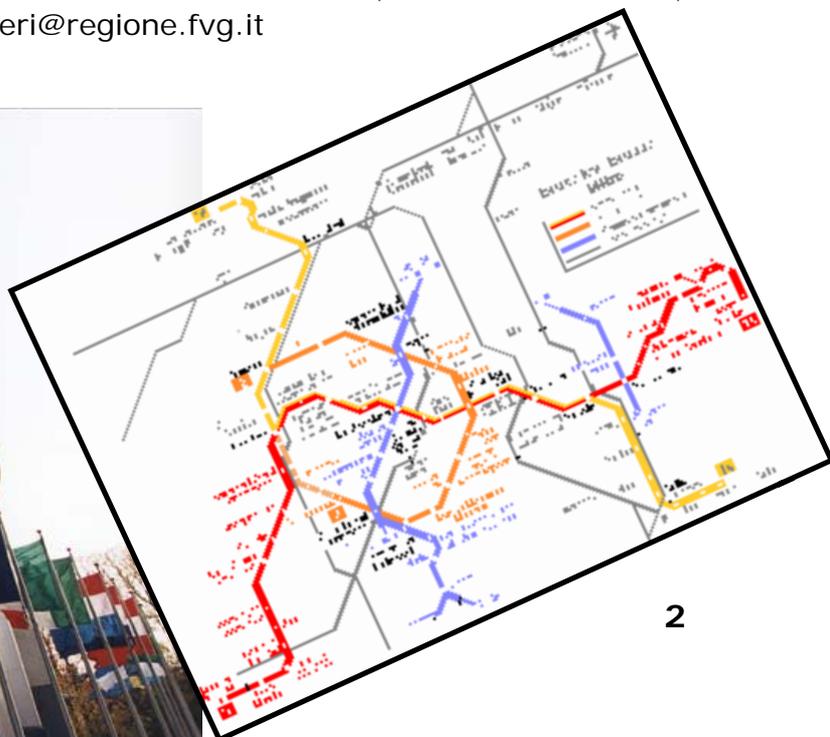
I promotori del progetto sono Associazione Consiglieri della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia d'intesa con la Presidenza del Consiglio regionale, collabora all'iniziativa la Casa per l'Europa di Gemona.

Info: [www.consiglio.regione.fvg.it](http://www.consiglio.regione.fvg.it)

Responsabilità del progetto: Associazione Consiglieri Regionali

Adriano Ritossa: cell. 335.5400442

Segreteria dell'Associazione: Annalisa Furlan – uff: 040.3773212; fax: 040 3773146; cell. 333.8919877; e-mail: [asso.consiglieri@regione.fvg.it](mailto:asso.consiglieri@regione.fvg.it)



### concorso nazionale

## "VIAGGIO IN EUROPA 2011"

L'Associazione ARCOSPAZIO CULTURA organizza, con la partecipazione della Commissione europea Rappresentanza in Italia, il IV concorso nazionale "VIAGGIO IN EUROPA 2011"

Il concorso è rivolto agli studenti delle scuole di ogni ordine e grado presenti in Italia e premierà le classi che avranno inviato i migliori elaborati sull'Unione europea ( un racconto, una poesia o produci un elaborato, che esalti la conoscenza e l'appartenenza all'Unione europea).

L'obiettivo di tale concorso è far scoprire l'Europa attraverso le sue diversità culturali e linguistiche, al fine di stimolare l'interesse degli studenti sull'Unione europea e di dare loro gli strumenti necessari per sviluppare e acquisire una cittadinanza europea attiva.

Risultato: Il filo rosso, creato dai lavori

originali degli studenti, condurrà alla scoperta del proprio senso di appartenenza a un territorio, a un patrimonio culturale e a valori comuni, in cui i cittadini si sentano uniti nel rispetto delle diversità. Gli elaborati dovranno essere inviati, entro il **18 marzo 2011**.

La cerimonia di premiazione avrà luogo entro la prima metà di maggio 2011 presso la sede della Commissione europea di Roma e di Milano.

Per ulteriori informazioni e chiarimenti [http://ec.europa.eu/italia/attualita/primo\\_piano/istruzione/viaggio\\_in\\_europa2011\\_it.htm](http://ec.europa.eu/italia/attualita/primo_piano/istruzione/viaggio_in_europa2011_it.htm)

oppure

Prof.ssa Vittoria Milano

Tel. 06 86800091

cell. 347 7027399

prof.vittoriamilano@libero.it

## Kit didattico "Diritti si nasce"

### Cos'è?

"Diritti si nasce" è un "gioco didattico" per le scuole secondarie di 1° grado nato dalla collaborazione fra il Centro Europe Direct di Bologna e Carthusia Edizioni, casa editrice specializzata in editoria per ragazzi.

### Di cosa parla?

Questo kit intende far conoscere agli adolescenti i contenuti della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea,

al fine di diffondere una cultura aperta ai valori della convi-

venza civile e della solidarietà internazionale, quali: Dignità, Libertà, Uguaglianza, Solidarietà, Cittadinanza e Giustizia.

### Com'è fatto?

Il Kit è composto da 21 volumetti /tascabili per i ragazzi con una sezione per i genitori (uno per ogni studente), una guida per l'insegnante, un opuscolo per la classe con gli articoli della Carta dei diritti fondamentali europea e una plancia-gioco per la classe con dado e segnalini per giocare

Il gioco rappresenta una sorta di percorso che permette di approfondire e sviluppare le tematiche della carta dei diritti. Inoltre l'ausilio dei volumetti danno le linee guida ai ragazzi per stimolare la riflessione ed il dialogo su questi argomenti.





## L'Europa e le scuole

### Diario Europa 2011/2012

Gentili insegnanti e presidi, come ogni anno siamo lieti di informarvi che il Diario Europeo è pronto per l'anno scolastico 2011/2012. Molti di voi in questi anni si sono fatti avanti per ricevere le copie gratuite che la Commissione europea realizza per le scuole.

#### Cercasi volontari!

Volete sottoporci le vostre idee e proposte per il Kit rivolto agli insegnanti? Iscrivetevi al "Focus group", il gruppo di discussione nel quale condividere idee e suggerimenti con altri insegnanti. Basta contattare l'Unione Nazionale Consumatori, partner nazionale del progetto, inviando un'e-mail a [info@consumatori.it](mailto:info@consumatori.it).

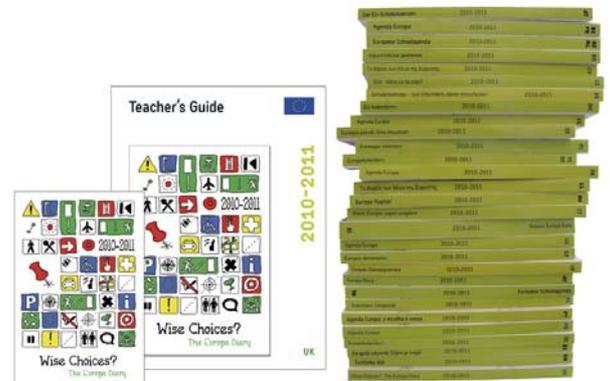
Allora non perdetevi la prossima edizione! Avete tempo fino al 28 gennaio 2011, ma non arrivate all'ultimo momento in quanto le copie disponibili si esauriscono molto in fretta!

Se intendete ordinare questa pubblicazione gratuita, tenete a mente che:

- dovrete ordinare un numero sufficiente di diari così da poterli distribuire agli studenti di tutte le classi di uno specifico anno di corso;
- i diari sono destinati solo agli insegnanti che intendono distribuirli agli studenti e utilizzarli in classe, possibilmente coordinandosi con altri colleghi;
- dovrete fornirci il vostro feedback completando un questionario a risposta multipla;
- gli ordini dei diari saranno evasi secondo l'ordine di ricevimento e fino ad esaurimento scorte.

Il Diario Europa è finanziato con denaro pubblico e la Commissione europea deve poterne valutare l'uso al fine di giustificare la spesa sostenuta. È pertanto molto importante assicurarsi che il Diario sia utilizzato attivamente nelle scuole e che voi ci inviate il vostro feedback sull'edizione di quest'anno entro il mese di marzo 2011. Tenete inoltre presente che nella distribuzione della nuova edizione dei Diari daremo priorità alle scuole che ci avranno inviato il loro feedback.

I diari saranno stampati e consegnati prima della fine dell'anno scolastico 2010/2011.



### EUROPA=NOI - percorso di scoperta dell'Ue

Si è tenuta a Trieste il 23 novembre il percorso di scoperta della storia, della geografia, dei valori, delle Istituzioni e dei Programmi europei.

L'incontro, tenuto dal Dipartimento per le Politiche Comunitarie della Presidenza del Consiglio, dall'ufficio Regionale Scolastico e dal nostro ufficio, ha visto la partecipazione di oltre 60 insegnanti provenienti da tutta la Regione Friuli Venezia Giulia. I partecipanti hanno avuto l'occasione di avvicinarsi maggiormente al panorama europeo ed internazionale scoprendo nuovi mezzi didattici da poter utilizzare presso le proprie scuole. Cliccate qui per vedere le foto della mattinata.

Maggio info su tale incontro:

[www.politichecomunitarie.it/attivita/17123/europa-noi](http://www.politichecomunitarie.it/attivita/17123/europa-noi)





## Progetto "Uexte"

# Progetto "Uexte" anno 2010/2011

**Se come classe o scuola volete partecipare a questo progetto inviateci una e-mail o un fax entro il 22 dicembre 2010 con il modulo compilato che trovate nella pagina 9**

Entra nel vivo il progetto UExte-2010, promosso dal **Ministero della Gioventù**, dall' **Agenzia Nazionale per i Giovani**, dal **Partenariato di Gestione nel settore dell'informazione** e della comunicazione sull'Unione europea (**Dipartimento Politiche Comunitarie/Ministero Affari Esteri, Parlamento e Commissione europea**) dall' **Associazione Carta Giovani** e realizzato da **Eurodesk Italy** in collaborazione con **Europe Direct** per promuovere la conoscenza dell'Ue e della sue opportunità per i giovani.

Il progetto prevede, dopo una breve presentazione del progetto, un'attività interattiva di circa due ore appositamente predisposte per conoscere l'Unione europea ed i Valori e Diritti Fondamentali dell'Ue recepita nel Trattato di Lisbona.

A seguito di questi lavori i giovani voteranno i due rappresentanti (un maschio ed una femmina) che avranno la possibilità di partecipare alla simulazione dei lavori del Parlamento europeo che si terrà a metà



febbraio a Roma. Prima di volare a Roma ai due rappresentanti di Trieste verrà offerta l'opportunità di avvicinarsi maggiormente alle tematiche comunitarie e di conoscere più nel dettaglio le opportunità che l'Europa offre nei settori dell'istruzione, della formazione/lavoro e del volontariato. Inoltre avranno la possibilità di elaborare delle proposte relative all'ambiente, alla

mobilità educativa transnazionale e all'occupabilità /inclusione sociale.

I 200 rappresentanti che parteciperanno all'evento finale a Roma, valuteranno tutte le proposte pervenute e sceglieranno quelle che, ottenuto il maggior consenso attraverso lavori in commissioni plenarie, saranno presentate al Ministro della Gioventù e all'Intergruppo sulla Gioventù del Parlamento europeo.

***Tale progetto è aperto alle ultime classi delle scuole superiori della Provincia di Trieste. L'evento finale si terrà a Roma a metà febbraio, si prospetta quindi di organizzare l'incontro a Trieste entro la fine di gennaio 2011.***

### Bozza di programma

Ore	Attività
9.00	Apertura dei Lavori e Saluto Autorità
9.15	Presentazione dell'Evento
9.30	Suddivisione nei Gruppi di Lavoro e Inizio dei Lavori
10.15	Pausa
10.30	Continuazione dei lavori
11.15	Presentazione in plenaria dei risultati dei Gruppi di Lavoro
12.00	Designazione dei 2 Partecipanti all'Evento Nazionale
12.30	Chiusura dei Lavori

**Progetto  
"l'Europa entra in classe"  
per ora nell'anno 2010/2011  
abbiamo incontrato**

- 1) Scuola Media Dante (Ts)
- 2) IPSIA (Sacile) \*
- 3) ScuolaPujati (Sacile) \*
- 4) Scuola Marchesini (Sacile) \*
- 5) Scuola Media Dante (Ts)
- 6) Scuola Media Tommasini (Ts)

\* Durante l'InforDay GIA organizzato da Eurodesk Sacile



## partner search

### GERMANY

A vocational school in Saxony Anhalt is looking for partners to take part in a Leonardo exchange project. The school would like to exchange students in October 2011 who are studying food quality control, and would involve the students visiting food production companies to learn about vocational education and manufacturing methods in other countries.

Deadline: 4 February

Please contact Claudia Zott (claudia.zott@ib-lsa.de ) for further information.

### SPAIN

The secondary school "Federico Balart", from Pliego, (Murcia, Southeast Spain) is looking for partners for a Comenius multilateral project. The students are between 12 and 18 years old.

The project is titled "Healthy diet in European restaurants".

The objective of this program is to work on the different aspects of a healthy diet as: nutrients, food groups, nutritional pyramid, nourishing needs for teenagers, etc. The students will design a webquest, based on the opening of a healthy-food restaurant. They also will propose different activities related to the topic (exercises about nutrients, recipes, etc.)

The deadline for applying the project is in 21 February 2011.

If you are interested, please contact Mrs. Hilenia Martínez Marcos  
hilenia.martinez@murciaeduca.es

### TURKEY

An English Teacher in a primary school in Turkey is looking for partner schools to take part in a Comenius project " 81 Miracles and a Heaven" on cultures and traditions. The project will involve pupils aged between 6-14 years old.

For more information, please contact Mrs GÜLISTAN KALAYCI  
at gulistanozbey@hotmail.com

### SWEDEN

The municipality of Kungälv in West Sweden is looking for partners to take part in a Comenius Multilateral project. Kungälv wishes to develop new teaching methods to improve the understanding of mathematics in primary schools using ICT. The aim of the project is to develop a common European Learning Study model, which will raise the quality of education in the long term.

The closing date is 28 February 2011, and please contact Linda Andersson: linda.andersson@kungalv.se for further information.

### SPAIN

A secondary High School in the South East of Spain, in La Unión, Murcia is looking for partner schools to join their Comenius multilateral partnership. They already have two partners:

Wellantcollege (Den Hagge, Holland) and College Cap del Pech (Monflanquin, France). The project is called :

Sustainable development in our local environment. They would like to organize a preparatory visit in Spain, in January, to work on the application before submitting it in February.

For more information, please contact Domingo MUÑOZ SÁNCHEZ at domingoms@gmail.es

### SPAIN

A secondary High School in the South East of Spain, in La Unión, Murcia is looking for partner schools to join their Comenius multilateral partnership. They already have two partners:

Wellantcollege (Den Hagge, Holland) and College Cap del Pech (Monflanquin, France). The project is called :

Sustainable development in our local environment. They would like to organize a preparatory visit in Spain, in January, to work on the application before submitting it in February.

For more information, please contact Domingo MUÑOZ SÁNCHEZ at domingoms@gmail.es



## partner search

### SPAIN

The secondary school "Ribera de los Molinos", from Mula, (Murcia, Southeast Spain) is looking for partners for a Comenius multilateral project. The students are aged 12 to 18 years old. The project is entitled "European Diversity, a Way Towards Learning". The objective of this program is to improve students' knowledge about the social and cultural tradition of both their own country and neighbouring ones, through using Information and Communication Technologies. By doing this, the students will be able to build up a respectful attitude and promote the preservation of each regional heritage. The deadline for applying the project finishes in 21 February 2011.

For more information, please contact Mr. Martin Jiménez Fernández  
riberamolinos@gmail.com

### NORWAY

Iveland primary school in southern Norway is looking for partners to take part in a Comenius project. The project will try to reduce the number of pupils who leave school early, and will focus on improving pupils' motivation and employability. The school would be interested in working with partners who have similar problems with early school leavers, and would particularly be interested with schools who use German and English languages. Deadline: 21 February. For further information, please contact Trond Arne Johansen: trond-arne.johansen@iveland.kommune.no

### SPAIN

Project: 'Prevent aggressive behavior. Improving social relations and conflict resolution in elementary education'  
Description: The project is aimed at students from 6 to 12 years (primary). With the project we want to teach students how to analyze and resolve

### POLAND

A group of creative young people aged 15-21, from a youth theatre group in Elblag, Poland would like to organise a youth exchange linked with street theatre and prestidigitation. At the end of the exchange, they would like to organise a joint performance.

They would like to both host a group of young people with similar interests in Spring 2011 or visit the organisation any time.

Deadline: 01 February 2011

For more information, please contact Edyta Machul  
grupateatralna.dejavu@gmail.com

### SWEDEN

The Higher Vocational Education Institution of Mölnlycke in west Sweden is looking for partners to take part in a Leonardo da Vinci project. The project will focus on technical marketing and selling, administrative work, risk management and security systems. The project will encourage students to do internships in other European countries, and encourage experiences and best practice between partners. The deadline is February 2011, and please contact Anna Öhrström (annaohrstrom@yahoo.se) for further information.

conflicts. In addition we need to develop certain social skills for success: communication, empathy, assertiveness, the search for solutions, the working group. With all this, we hope to improve relations within the group and prevent aggressive behavior.

Deadline for the submission of the project: February 2011

Contact: Ms. Consuelo Sánchez Lacasa if you are interested:  
consuelolacasa@gmail.com

### About **U4ENERGY** :

## le scuole impegnate nel risparmio energetico!

Deadline: 16 maggio 2011

U4energy è un concorso promosso dalla Commissione europea nell'ambito del Programma Energia Intelligente Europa, che desidera rendere l'Europa più competitiva e innovativa e aiutarla a raggiungere i suoi ambiziosi obiettivi relativi al cambiamento cli-



matico. Il concorso U4energy presente in internet, è un'opportunità di insegnamento unica per gli insegnanti e sarà divertente per gli studenti che dovranno impegnarsi per risparmiare energia, denaro e bollette energetiche e allo stesso tempo proteggere l'ambiente. Grazie a U4energy le scuole sono incoraggiate a inviare i loro progetti di risparmio energetico per partecipare alle tre categorie del concorso promosse nel sito, guadagnandosi la possibilità di vincere un premio e ottenere un riconoscimento a livello europeo. Il concorso è suddiviso in tre categorie:

- la prima si riferisce a quei progetti riguardanti piani di risparmio energetico per ridurre il consumo energetico a scuola; in quest'azione gli studenti e gli insegnanti possono essere supportati dalla loro comunità e dalle autorità locali;
- la seconda si rivolge esclusivamente a insegnanti motivati che hanno intenzione di presentare le proprie lezioni sull'efficienza energetica a scuola fornendo metodologie, materiale educativo e risorse per l'insegnamento;
- la terza consiste in progetti riguardanti idee e azioni per incoraggiare l'efficienza energetica, organizzando una campagna di crescita della consapevolezza nella loro comunità attraverso la produzione di video, poster, cartoline e altro materiale comunicativo.

Gli insegnanti e gli studenti possono decidere di partecipare a una o più categorie a seconda dei requisiti del loro progetto. I partecipanti dovranno iscriversi al concorso; dopodiché riceveranno un kit digitale contenente un distintivo elettronico, carte di discussione, un manifesto di impegno, uno Strumento per il Risparmio Energetico, il questionario U4energy e istruzioni su come utilizzare al meglio le risorse disponibili sul portale di U4energy. I progetti migliori avranno uno spazio particolare sulla homepage e gli autori riceveranno un kit speciale sull'energia.

I contributi devono essere inviati entro il 16 maggio 2011.

Info: [www.U4energy.eu/web/guest/33](http://www.U4energy.eu/web/guest/33)



## modulo di richiesta visita

---

# PROGETTO "Uexte" Anno scolastico 2010/2011

spedire via fax al 040.675.41.42 - oppure anche per e-mail e  
europedirect@comune.trieste.it

scuola o istituto / insegnante .....

Indirizzo (solo se Scuola o istituto) :.....

Email .....

Fax ..... Tel. ....

desidero essere contattato in relazione al progetto "Uexte" tra i mesi di  
gennaio e febbraio 2011

REFERENTE :.....

contatto diretto:

Email:..... tel .....

Per le seguenti classi: .....

Numero totale di studenti partecipanti : .....

La scuola / istituto dispone di aula multimediale  con capienza n°.....

Non si dispone di aula multimediale ma si possono proiettare video / CD

---

***Nel caso in cui si dovesse ricevere un elevato numero di candidature la priorità  
sarà data alle scuole che si candideranno per prime***

---